

Н. Римский-Корсаков

**НОЧЬ
ПЕРЕД
РОЖДЕСТВОМ**





N.RIMSKY-KORSAKOV

CHRISTMAS EVE

Opera in Four Acts

Libretto by the Composer
based on a story
by N.GOGOL

Vocal Score

State Publishers "Music" Moscow 1981



Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

**НОЧЬ
ПЕРЕД
РОЖДЕСТВОМ**

Быль-колядка
из повести Н. Гоголя
Опера в четырех действиях
Либретто
Н. Римского-Корсакова
Переложение для пения
с фортепиано

Издательство «Музыка»
Москва 1981

ПРЕДИСЛОВИЕ АВТОРА

«Сказка — складка,
Песня — быль».

«Колядовать у нас называется — петь под окнами накануне Рождества песни, которые называются колядками. Говорят, что был когда-то болван Коляда, которого принимали за бога, и что будто оттого пошли и колядки. Кто это знает? Не нам, простым людям, об этом толковать». — Так говорит Гоголь устами пасичника Рудого Панько, рассказывающего «Вечера на хуторе близ Диканьки», в примечании к рассказу «Ночь перед Рождеством».

Если древняя письменность довела до нас имена Сварога, Стрибога, Перуна и других славянских идолов, то русские обрядовые песни сохранили нам имена Лады, Купала, Ярилы, Овсеня и Коляды. Воздвигались ли им идолы или болваны — мы не знаем. Многие даже совершенно отрицают существование представлений об этих божествах, сводя имена их на простые созвучия, песенные припевы или возгласы. Однако старинные обрядовые песни ясно указывают на связанное с этими именами представление о неких мифических личностях. Обо всех об них упоминается в песнях как о действующих существах. Быть может, ясное представление о них и почитание их как богов относится к еще более глубокой древности, чем идолослужение, упоминаемое летописцами, или «Слово о полку Игореве».

Обрядовые песни представляют эти личности как богов солнечных.

Имена их связаны с представлениями о животворной силе солнца. Купало и Ярило справлялись приблизительно около времени летнего солнцеворота, а Коляда и Овсень — около зимнего.

Обрядовые песни с именами Коляды (в Великороссии и Малороссии) и Овсеня (в Великороссии) поются на святках, начиная с рождественского сочельника.

Рождение солнца в старину праздновалось на Коляду, когда оно поворачивает на лето; но этот поворот совпадает с самыми сильными морозами, вьюгами, метелями и с самым неистовым гульбищем нечистых духов и ведьм.

Наиболее неистовые гульбища их бывают три раза в год: на Коляду, при встрече весны и в ночь на Ивана Купалу. Принадлежа к солнечным светлым божествам, Коляда и Овсень представляют деятельностью свою прямую противоположность деятельности темных сил, демонов, ведунов, колдунов и ведьм, скрадывающих небесные светила и вызывающих бури, вьюги и морозы. *

* См.: Афанасьев. Поэтические воззрения славян на природу.

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

ЧУБ, пожилой казак	<i>бас</i>
ОКСАНА, его дочь	<i>сопрано</i>
ГОЛОВА	<i>баритон</i>
СОЛОХА, вдова, по слухам, ведьма	<i>альт</i>
КУЗНЕЦ ВАКУЛА, ее сын	<i>тенор</i>
ПАНАС, Чубов кум	<i>бас</i>
ДЬЯК, Осип Никифорович	<i>тенор</i>
ПАЦЮК, старый запорожец, знахарь	<i>бас</i>
ЧЕРТ	<i>тенор</i>
ЦАРИЦА	<i>меццо-сопрано</i>
БАБА с фиолетовым носом	<i>альт</i>
БАБА с обыкновенным носом	<i>сопрано</i>

Девушки, парубки, диканьские казаки и казачки.
Ведьмы, колдуны, темные и светлые духи.
Образы Коляды и Овсеня.
Утреница (Венера) и другие звезды.
Придворные кавалеры и дамы. Лакеи.

Действие происходит в Малороссии, в селе Диканька,
во дворце в столице и в воздушном пространстве.
XVIII век.

НОЧЬ ПЕРЕД РОЖДЕСТВОМ

Н. РИМСКИЙ - КОРСАКОВ
(1844-1908)

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ Картина первая

Вступление

„Святый вечер“



Ф-п. *Adagio* (♩ = 56) *p* *pp*

Cor. *p*

V-ni *tr* *p*

Cel., Arpe, Ob. *tr* *p* Cl.

1

Cor.

pp

p

3

3

V-nl

tr

tr#

p

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

p

Cl.

p

p

V-ni

2

tr

tr

tr

Violin I and Violin II staves. The Violin I staff features a melodic line with a slur and a fermata. The Violin II staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. Both staves include dynamic markings like *mf* and *f*.

Violin III and Violin IV staves. The Violin III staff contains trills marked with *tr*. The Violin IV staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. The Violin III staff also includes the text "H. F. A." at the end.

Clarinet (Cl.) and Cor Anglais (Cor.) staves. The Clarinet staff has a melodic line with slurs and accents. The Cor Anglais staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. Both staves include dynamic markings like *mf* and *f*.

Flute and Oboe staves. The Flute staff has a melodic line with slurs and accents. The Oboe staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. Both staves include dynamic markings like *mf* and *f*.

Bassoon and Trumpet staves. The Bassoon staff has a melodic line with slurs and accents. The Trumpet staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs. Both staves include dynamic markings like *mf* and *f*.

cresc.

3 3 3 3

7 7

3

ЗАНАВЕС. Улица в селе. На первом плане хата казака Чуба. Поздний морозный ве-

f *pp*

6 6 6 6

чер накануне Рождества. Месяц и звезды светят ярко.

cresc. poco a poco

(quasi trem.)

f *dim.*

СЦЕНА ПЕРВАЯ

Из трубы одной из хат валит дым и вместе с дымом и искрами вылетает на помеле Со-

Allegro assai (♩=168)

4

V-le

pp

лоха в виде ведьмы, садится на крыше и запевает старинную колядку.

poco cresc.

5

Об.

sf *p*

Rosso meno mosso (♩=144)

Солоха

У - ро - ди - лась Ко - ля -

fp *p* *p*

dim. *ten. ad libit.*

c. - да...

Темпо I (♩=168)

Черт, появляясь на крыше другой хаты, вторит ей.

c.

Росо meno mosso (♩=144)

Черт

На - ка - ну - не Рож - де -

fp

dim. *ten. ad libit.*

ч. - ства.

Tempo I (♩ = 168)

6 Recit.

ч. *Здо -*

fp *mf* *mf*

Солоха

Здо - ро - во, кум!

ч. *ро - во, вдо - вуш - ка!*

p

ч. *Рас - пе - лась, со - вуш - ка?*

sf *p*

Солоха

О - бы - чай прав - лю.

Ариозо

In tempo. (allegro assai)

Черт

О - бы - чай ста - рый

p cresc. *sf dim.* *p*

лю - ди по - за - бы - ли; все са - та -

sf dim. *p*

не бо - ят - ся у - го - ждаться.

sf dim. *p*

По - ют ко - ляд - ки, а не зна - ют

sf dim. *p* *sf dim.*

са - ми, про что по - ют.

Нет, пло - хи, пло - хи вре - ме - на!

8
Сме - ют - ся над бе - са - ми.

Recit.
Вот Ва - ку - ла,

ч. твой сын, куз - нец и жи - во - пи - сец важ - ный, ох, не люб-

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: "твой сын, куз - нец и жи - во - пи - сец важ - ный, ох, не люб-". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and includes a fermata over the final measure.

ч. - лю е - го! На мед ни на смех на ма ле -

9

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- лю е - го! На мед ни на смех на ма ле -". A box containing the number "9" is placed above the vocal staff. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and a *pp* marking in the final measure.

ч. - вал в при - творе, буд - то чер - та по - ле - ньями и пру - тьями го -

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- вал в при - творе, буд - то чер - та по - ле - ньями и пру - тьями го -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf*.

ч. - ня - ют. Я креп - ко на со -

10 in tempo

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- ня - ют. Я креп - ко на со -". A box containing the number "10" and the text "in tempo" is placed above the vocal staff. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* and a *tr* marking.

ч. - лить е - му по - кляд - ся. Се - го - дня Чуб дья - ком зван на ку -

ч. - тью; кра - са - ви - ца О - кса - на, е - го доч - ка,

Об.
mf

p

ч. о - ста - нется од - на в отцов - ской ха - те и в гости

p

ч. к ней при - дет твой сын Ва - ку - ла.

11

f

Росо meno mosso (♩=144)

ч. Од - на лишь ночь о - ста - ла - ся по свету ша - тать - ся

Cor.

p

trem.

ч. мне, у - ча людей гре - хам. С Ов -

ч. - се - нем, Ко - ля - до - ю Солнце крас - но ро - дит - ся вновь. И

Recit

sf

ч. вот я что за - ду - мал; по - ка на то мо - я есть вла - сти и во - ля,

12 Allegro assai (тайноственно)

ч. я ме-сяц у-кра-ду, на-ста-нет

ч. те-мень, о-ста-нет-ся си-деть на печ-ке Чуб, и не бы-

Солоха Recit.

При-я-тель, я ска-жу те-бе по

ч. -вать Ва-ку-ле у О-кса-ны.

13 in tempo (grazioso)

с. прав-де: всех ди-кань-ских ка-за-ков мне Чуб Кор-ний важ-не-е,

Cl. Fag.

c.

Свер-би-гу-за и дья-ка, и Го-ло-вы ми-ле-е;

Recit. in tempo

c.

но е-сли бы же-нил-ся на О-кса-не Ва-ку-ла мой, то Чу-бо-ва доб-

c.

-ра мне не ви-дать. Те-бе во всем го-то-ва

in tempo

c.

и по-мо-гать.

Черт

Вот, ми-ла-я, спа-си-бо.

in tempo

p *mf dim.* *p*

Дуэттино

14 L'istesso tempo (allegro assai) (♩ = 168)

Солоха

У кра - дешь ты ме - сяц сне - ба,

f dim. *p.*

c. я ж по - пря - чу ча - сты звез - ды, раз - ве - дем ме - тель да вью - гу,

c. на до - ро - гу по ко - ле - но на - ме - тем су -

fp

c. - гро - бы сне - гу. Не хо - дить ка - за -

cresc. *f* *p*

с. - ку на ку - тью ко дья - ку. (злобно)
 Черт Не бол -

ч. - тать куз.не - цу с крас.ной
 V-ni pizz.

ч. де - ви - це - ю.

Солоха

Раз - ве - дем ме - тель да вью - гу, за - ме - тем до -

ч. Ой, куз - нец - мо - ло - дец, не ма - лой

с. - ро - гу Чу - бу, и Ва - ку - ле у О - кса - ны не бы - вать, пус - тя -

ч. об - ра - зов! Не ме - шай люд чест - ной чер - ту в грех

16

с. - ков не бол - тать.

ч. вво - дить. По - ле - тим, по - ле -

(♩ = ♩) $\frac{2}{4}$ *f*

(♩ = ♩) *V-ni* *p*

ч. *- тим!*

Солоха *f* По - ле -

ч. у - гу!

cresc.

с. *- тим, по - ле - тим!*

с. у -

с. *А*
гу! Спря - чем ме - сяц, звез - ды, раз - ве - дем мы

Черт
Жжет - ся ме - сяц, я е -

mf

с. вью - гу, на - ме - тем су - гро - бы сне - гу на до -

ч. - го пе - ре - ки - ды - вать при -

с. 17
- ро - гу. Ой, ле - тим!

ч. - му - ся. Ой, ле - тим!

pp *cresc.*

с. Ой, ле - тим!

ч. Ой, ле - тим!

с. *ten. ad libit.* У - гу! Улетают и скрываются в синеве ночи.

ч. *ten. ad libit.* У - гу!

mf sempre stacc. *cresc.*

18

f

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and some chromaticism. The left hand provides a harmonic accompaniment with sustained chords and some moving bass lines. A dynamic marking of *mf* is present.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line. The left hand has sustained chords. A dynamic marking of *dim. assai* is present.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some chromaticism. The left hand has a moving bass line. A dynamic marking of *mf* is present.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line. The left hand has sustained chords. A dynamic marking of *pp* is present.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line. The left hand has sustained chords. A dynamic marking of *pp* is present.

СЦЕНА ВТОРАЯ

Панас, несколько подгулявший, выходит из шинка и пробирается к хате Чуба.

19 Adagio (♩ = 56)

Piano introduction for Adagio. The score is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The right hand features a melodic line with trills (tr) and a grace note (8). The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes in triplets, marked with a piano (p) dynamic and the instruction *legato assai*.

Панас

Vocal and piano accompaniment for the first vocal line. The vocal line is in bass clef with lyrics: "Э-ге! Чтоб мне пусто было,". The piano accompaniment includes a vocal line in treble clef marked *Cel.* and a piano accompaniment in bass clef. The piano part continues with eighth-note triplets.

Причудливое черное облако, похожее на черта с ведьмой, подходит к месяцу. Месяц как будто

Vocal and piano accompaniment for the second vocal line. The vocal line is in bass clef with lyrics: "если не сам сын вражий са-та-". The piano accompaniment includes a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part continues with eighth-note triplets.

покачивается в облаках, потом скрывается совершенно. Звезды меркнут. Становится темно.

Vocal and piano accompaniment for the third vocal line. The vocal line is in bass clef with lyrics: "на по небу крадется". The piano accompaniment includes a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a *Cor.* (Corno) part with a forte (f) dynamic and a *dim.* (diminuendo) section with triplet figures.

20

II. к ме - ся - цу. А вот и ме - сяц как

p *dim.* *pp*

II. буд - то бы за - тан - це - вал не - мно - го.

pp

Завывает ветер.

21 Allegro assai (alla breve) ($\text{♩} = 84$)

II. Э - ге! и нет е - го!

pp

II. Ку - да ж де - вал - ся?

cresc.

II. И как свет - ло ведь бы - ло,

II. ко - гда толь - ко я вы - шел от шин - кар - ки.

Начинает идти снег.

II.

22

II. На - до

II. *бу - дет* *дой - ти* *ско -*

cresc. *p*

II. *-рей* *до ку -* *мань - ка.*

cresc. *f*

pizz.

sempre f

23 Allegro non troppo (♩=112)

Панас (стучится в дверь)

Чуб выходит на крыльцо.

Чуб

Эй, кум!

Allegro non troppo (♩=112)

Здо -

П.

Смот -

Чуб

- ро - во, кум! По - ра к дья ку!

П.

- ри - ка, кум: нет ме - ся - ца!

Чуб

И в прав - ду,

Чуб

что за про-пасть! Нет ме-ся-ца - и толь-ко. На до-ж

p *mf* *sf*

cl.

Чуб

бы-ло ка - ко - му-то тут дья-во-лу вме-шать-ся.

cresc.

Панас

О - ста-нем-ся-ка до-ма!

Чуб

Так как же быть?

sf *p*

П.

Чуб

Нет, кум! Пой-дем! Не-льзя!

Пой -

sf

Дуэттино

24 in tempo (Allegro non troppo) (♩=112)

П.

- дем, по-жа-луй.

Чуб

Нет, пойдем мы ко дья-ку на ку-тью,

in tempo (Allegro non troppo) (♩=112)

sf *p*

mf

Чуб

ва-ре-ну-ха бу-дет нам у дья-ка. На шаф-ра-не вод-ку дьяк

Чуб

на-сто-ял, уж не-да-ром на ку-тью нас по-звал. Го-ло-ва наш

Чуб

и ка-зак Свер-би-гуз о-бе-ща-ли быть к дья-ку на ку-

Панас

Ну, пой-дем.

Чуб - тью. Хоть и тем-но, а к дья-ку мы пой-дем.

25

П. До дья-ка.

Чуб До-бе-рем-ся мысто-бой до дья-ка. Не-при-го-же

П. Про-зе-вать.

Чуб бы-ло б вдруг про-зе-вать на шаф-ра-не вод-ку нам,

П. *Ка-за-кам. Ва-ре-ну-ха*

Чуб *ка-за-кам. Ва-ре-ну-ха у дья-ка хо-ро-ша,*

p *mf*

П. *у дья-ка хо-ро-ша, и бе-се-да ве-се-ла,*

Чуб *и бе-се-да ве-се-ла, ве-се-ла, ве-се-ла,*

f

ritard. 26 a tempo *Оба идут и скоро скрываются в темноте.* rit. poco

П. *ве-се-ла.*

Чуб *ве-се-ла.*

ritard. a tempo rit. poco

f *mf*

a poco

Moderato (♩=96)

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment in G major with a treble and bass clef.

Голоса их доносятся издали.

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment.

Чуб

Стой, кум!

Мы, кажется, не

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment with triplets.

Чуб

так идем.

Метелька-кая поднялася.

Musical score for the fourth system, including vocal lines and piano accompaniment with triplets.

27

Musical score for the fifth system, continuing the piano accompaniment.

Чуб

Не ви. жу ни

Чуб

зги. Свeр-ни-ка, кум, не-мно-го

Чуб

впра-во да по-и-щи до-

Чуб

- ро-ги. Дер - нет же не - чи-стый тас - каться по та-кой ме -

СЦЕНА ТРЕТЬЯ

Входит Кузнец Вакула и останавливается у дверей Чубовой хаты.

28

Un poco più lento e pesante

a tempo I (Moderato)

- те - ли.

Кузнец Вакула

О - на од - на, и в ха - те

Andante non troppo (♩ = 84)

К.В.

свет.

grazioso Cl.

К.В.

До - бью - ся: лю - бит и - ли нет.

a piacere

К.В.

Чуд - на - я див - чи - на!

29

in tempo

К.В.

О, че - го б я не дал, чтоб у - звать всю прав -

p *For.*

К.В.

- ду, что на серд - це у див - чи - ны, ко - го о - на

К.В.

лю - бит, что на серд - це у див - чи - ны, ко - го

Росо ріи моосо (♩=96)

К.В. Чуб о - на лю - бит.

Росо ріи моосо (♩=96) Кум! и го - ло - са не

30

Панас (голоса Чуба и Панаса вдали)

К шин - кар - ке

Чуб слыш - но. Где ты, кум?

Кузнец Вакула

а ріасере

До - ля, мо - я до - ля!

П. луч - ше бы свер - нуть.

Andante non troppo (♩=84)

К.В. Нет, лю - бить о - на не может, хо - лод - но сер - деч -

К.В. - ко. Лишь кра - сой сво - ей чу - десной те - шит - ся див -

Fl.

31

К.В. - чи - на. Чер - ны о - чи, слов - но звез - ды,

Fl.

К.В. яр - ким све - том бле - шут; све - тят о - чи,

Fl.

К.В. да не гре - ют, па - руб - ка не те - шат.

Fl.

Росо

più mosso (♩=96)

Чуб

Эй, кум!

Чуб

Да где ты, кум?

Чуб

не от-ве - ча - ет.

Чуб

Вишь ты! Долж -

Чуб

- но быть, сво - ро - тил в ши - нок.

m.s.

Чуб

Пой - ду до - мой я луч - ше.

mf

Кузнец Вакула

32 Andante non troppo

а рiасеге

Чуб приближается к авансцене, на-

Чуд - на - я див - чи - на! О, че - го б я

p *pp*

правляясь к своей хате.

К. В.

не дал, чтоб у - знать всю

Чуб

То ли де - ло

Fag.

К.В. прав - ду, что на серд - це
 Чуб в ха - те; люль - ку там за - ку - рим,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the soprano (К.В.), with lyrics 'прав - ду, что на серд - це'. The middle staff is the vocal line for the alto (Чуб), with lyrics 'в ха - те; люль - ку там за - ку - рим,'. The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more melodic line in the left hand.

К.В. у див - чи - ны, ко - го о - на
 Чуб ся - дем на ле - жан - ку, бу - дем се - бе слу - шать

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the soprano (К.В.), with lyrics 'у див - чи - ны, ко - го о - на'. The middle staff is the vocal line for the alto (Чуб), with lyrics 'ся - дем на ле - жан - ку, бу - дем се - бе слу - шать'. The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music continues in the same key and time signature. The piano part maintains the eighth-note accompaniment in the right hand and a melodic line in the left hand.

К.В. лю - бит, что на серд - це у див -
 Чуб пе - сни да ко - ляд - ки. Так - то бу - дет луч - ше,

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the soprano (К.В.), with lyrics 'лю - бит, что на серд - це у див -'. The middle staff is the vocal line for the alto (Чуб), with lyrics 'пе - сни да ко - ляд - ки. Так - то бу - дет луч - ше,'. The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music continues in the same key and time signature. The piano part maintains the eighth-note accompaniment in the right hand and a melodic line in the left hand.

Roco più mosso

К.В.

- чи - ны, ко - го о - на лю - бит.

Чуб

чем в метель да темень ко дья-ку та-щить-ся.

Roco più mosso

P cresc.

33

Recit. poco più lento

(увидав Чуба)

К.В.

Че - го те - бе?

Чуб

Нет, ха-та не мо-я: в мо-

poco più lento

sfp *p*

Чуб

- ю незабредет кузнец. Опять же, коль при-смо-треть-ся, и некузне -

mf

Темпо I
Кузнец Вакула

Recit. poco più lento

Ты кто та-кой? И под две-ря-ми

- цо. Ва.
Темпо I

poco più lento

бро- дишь за- чем?

Нет, не ска-жу е- му, кто я: при- бьет, пожа-луй.

(переменив голос)
Falcetto.....

in tempo

Доб- рый че- ло- век, я при-

- шел по- ко- ля- до- вать ма- лень- ко под ок- на- ми вам на за-

Allegro non troppo (♩ = 112)

34 Кузнец Вакула Recit

К чер-ту с ко-ляд-ка-ми сво-и-ми у-би-рай-ся! Че-го ж сто-

Чуб

ба-ву.
Allegro non troppo (♩ = 112)

- ишь? Ты слышишь, у-би-рай-ся сей-час же вон!

Чуб

Че-го ж ты в са-мом

Poco meno mosso

де-ле кри-чишь? Хо-чу ко-ля-до-вать, и толь-ко.

Чуб

Falsetto.

Poco meno mosso

Темпо I (Allegro non troppo)

35 (толкает Чуба)

К.В.

ge!

От слов ты, вид - но, не уй - мешь - ся.

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a rest followed by the syllable "ge!". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

К.В.

Пошел, по - шел, пошел!

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest followed by the phrase "Пошел, по - шел, пошел!". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including accents and dynamic markings like *f*.

Чуб

Я ви - жу, не на шут - ку де - решь - ся ты.

The third system features a vocal line for the character "Чуб" (Chub) and piano accompaniment. The vocal line is written on a bass clef staff and begins with the phrase "Я ви - жу, не на шут - ку де - решь - ся ты.". The piano accompaniment is written on two staves and includes dynamic markings such as *sfz* and *f*.

Кузнец Вакула

Пошел, по - шел, пошел!

The fourth system features a vocal line for the character "Кузнец Вакула" (Carpenter Vakula) and piano accompaniment. The vocal line is written on a treble clef staff and begins with the phrase "Пошел, по - шел, пошел!". The piano accompaniment continues with rhythmic patterns and dynamic markings like *f*.

Чуб (держась поодаль от Кузнеца Вакулы)

Смот - ри! По - про - буй подой - ти. Ведь вишь, кака - я

Recit.

ца - ца! Ты ду - ма - ешь,

что на те - бя у - пра - вы я не най - ду? (подумав немного) Од -

ritard. al tempo I

- на, ко - ве - дь не до - ма куз - нец прокля - тый; зна - чит, что Со -

Чуб

- ло - ха си - дит те - перь од - на. Пои - ти бы

Кузнец Вакула

36 Andante non troppo (♩ = 84)

a piacere

До - ля мо - я, до - ля! Нет, лю - бить о - на не мо - жет,

Чуб

к ней.

Andante non troppo (♩ = 84)

К.В.

хо - лод - но сер - деч - ко, лишь кра - сой сво -

Чуб

За - сть не мо - гут

Fag.

pp

К.В.  - ей чу - дес - ной те - шит - ся О - кса -

Чуб  с не - ю нас в та - ку - ю по - ру.



poco string.

К.В.  - на. Чуд - на - я див - чи - на!

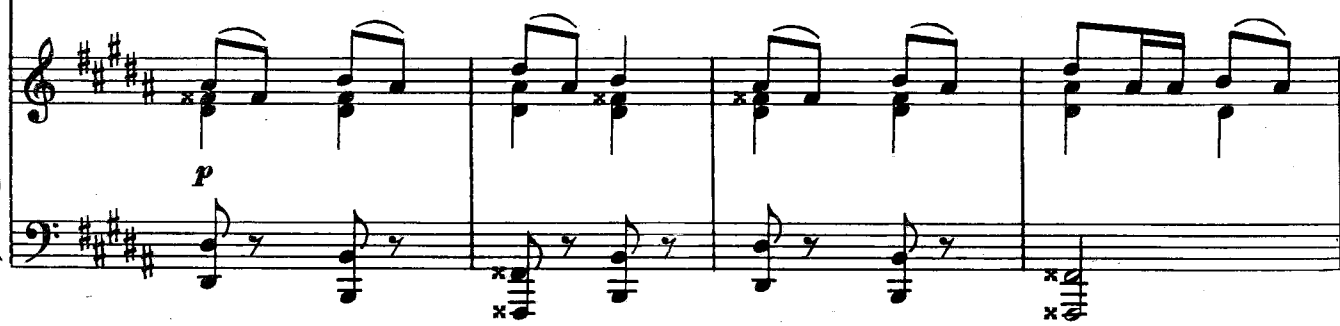
Чуб  А куз - нец де - рет - ся боль - но.

poco string.



К.В.  Как цве - ток ве - сен - ний, хо - ро - ша О - кса - на;

Чуб  Вишь ты, вы - ро - док про - кля - тый!



Allegro non troppo (♩ = 112)

К.В. ко - сы, слов - но зме - и, вокруг голов - ки вьют - ся.

Чуб Ой, Со - ло - ха, ба - ба - черт! Ой, Со - ло - ха, ба - ба - бес!

Allegro non troppo (♩ = 112)

cresc.

37

♩ = 56

Месяц и звезды вновь показываются. Становится светло, как в начале картины.

К.В. Чуд - на - я див - чи - на!

Чуб Ба - ба - пре - лесь, ба - ба - сласть!

♩ = 56

и т. д.

f

К.В. О - чи, как звез - ды, го -

Чуб Мож но бу - дет и то

Cor. *f*

Andante non troppo (♩ = 84)

(у дверей хаты)

К.В. *- рят!* (уходит)

Чуб

Andante non troppo (♩ = 84)

К.В. *a piena voce*

Чер - ны о - чи, слов - но звез - ды, и т.д.

К.В. яр - ким све - том бле - щут; све - тят звез - ды,

К.В. да не гре - ют, серд - це па - руб - ка не те - шат

К.В.

срeдь мо - роз - ной но

tr tr tr tr tr tr tr

cresc.

38

Adagio (♩ = 56)

(ВХОДИТ В ХАТУ)

ЗАНАВЕС

К.В.

- чи.

sf

6 6 6 6 6 6 6 6

cresc. poco a poco

ff

Ped.

3 3 3 3 3 3

(lunga)

p

Ped.

3 3 3 3 3 3

Картина вторая

СЦЕНА ПЕРВАЯ

Ария Оксаны

39 Adagio molto (♩ = 48)

Fl.

ЗАНАВЕС. Внутренность хаты Чуба. Оксана одна перед зеркалом.

40

Оксана

dolce

Что лю-дям взду-ма.

a piacere

p

0.

.. лось рас - сла - вить, что хо - ро - ша я,

a piacere

0. что хо - ро - ша, что кра - ше ме - ня

mf *sf p colla parte*

*Recit. a piacere**Andante* (♩=72)

0. нет? Лгут лю - ди, лгут о - ни! Нет, я со - всем не хо - ро -

p *sf* *p*

0. - ша, я со - всем не хо - ро - ша. Чем, лю - ди, я хо - ро -

41 *mf*

0. - ша? Раз - ве чер - ные ко - сы

f *p* *pp*

pizz. *ped.* *ped.* *

0. так хо-ро-шиу ме-ня? Слов но длин-ны-е

mf *p* *pp*

42 зме-и, вьют-ся кру-гом мо-ей го-ло-

V-ni

pp *p*

piu agitato

0. - вы. Ух! их мож-но испу-

f *dim.*

in tempo (Andante)

0. - гать-ся вече-ром... Нет, я со-всем не хо-ро-ша, я со-

f *pp*

43 Adagio molto (Tempo I)

0. *3* *3*
 - всем не хо - ро - ша. Раз - ве чер - ны - е бро - ви
 Об.
p

0. и о - чи у ме - ня так хо - ро -
mf

a piacere *Andante*
 0. - ши, что рав - ных все-те нет? Я со -
sf p colla parte *p*

0. - всем не хо - ро - ша, я со - всем не хо - ро - ша.
3 *3* *3* Об.
3

Poco più mosso ed accelerando poco a poco (♩=96)

Отдвигает от себя зеркало несколько далее и смотрится в него.

44 V-ni

accel. molto

Оксана

Ах!

Vivo

riten. poco a poco

хо-ро-ша, хо-ро-

45 Allegro non troppo e capriccioso (♩ = 108-132)

0. *pp*

Что за радость, что за сча - стье я со - бо - ю при не - су

0.

то му па - руб - ку, что креп - ко всей ду - шо - ю по - люб - лю,

0.

то му па - руб - ку, что за - муж за се - бя ме - ня возь - мет,

pp

poco animando *poco riten.*

0.

за - муж за се - бя ме - ня возь -

cresc. *tr* *dim.*

46 animando poco a poco

0. *мет.* На кра - су на мо - ю

0. за - лю - бу - ет - ся муж, не вспо - мнит се -

cresc.

0. - бя, за - де - лу - ет ме -

spirituoso

0. - ня; он не вспо - мнит.

f

47 Меню mosso (♩ = 96)

0. *f*

Чер - но ю ко - со - ю, что зме - е - ю

p *pp*

0. *f*

влет - ся, за - лю - бу - ет - ся

p

0. *p*

до - ро - гой мой муж. Чер - но ю

pp

0.

бро - вью мо - ей по - за - смот - рит - ся он,

tr

a piacere [48] *accel. poco*

мой сердечный друг.

sf *p* *cresc.*

accel. molto

Ах!

fp *cresc. molto*

Vivo *riten. poco a poco*

в черныя очи мо-

p

- и по-за-смотрится он, муженек мой желанный, вдо-сталь!

49 a tempo. Allegro non troppo (♩ = 108-132)

0. Крас.ным шел.ком по со - роч - ке вы - шит у ме -

pp

0. - ня у - зор, а в ко - се ка - ки - е лен - ты,

0. зо - ло - ты - е га - лу - ны! На - да - рил мне э - то

0. ба.ть - ко, что - бы за - муж ме - ня взял

poco animando

tr poco riten. (ad lib.)

0. *tr* луч - ший мо - ло - дец на све

50 *animando poco a poco*

0. - те. На кра - су на мо - ю

0. за - лю - бу - ет - ся он, не вспо - мнит се -

0. - бя, за - це - лу - ет ме -

fp spirituosissimo

0. ня, он не вспомнит.

0.

0. До смерти он заце-

0. - лует меня.

СЦЕНА ВТОРАЯ

Кузнец Вакула показывается на пороге хаты.

51 Recit. Allegro non troppo (♩=108)

0. Ай! ай! За-чем при-шел сюда? Иль

sf *mf* *sf*

0. хочешь, чтоб я выгна-ла те-бя ло-па-той? Все вы

in tempo (Allegro non troppo)

p *p* *stacc.*

0. к див-ча-там подъез-жать о-хо-чи; ми-гом про-веда-ете, что от-

p *p*

0. -цов нет до-ма. О, зна-ю вас! Го-тов ли мой сун-дук?

Recit.

fp

Кузнец Вакула

in tempo (poco più lento)

52 (подходит к Оксане)

Бу-дет го-тов, мо-я ми-ла-я! О, ес-ли б зна-ла ты,

The first system of the musical score features a vocal line in G major with a 2/4 time signature. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal melody includes two triplet markings over the first six notes. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line. A dynamic marking of *p ten. assai* is present in the piano part.

К. В.

сколь-ко во-зил-ся я сним, ка-ко-е по-ло-жил же-ле-зо!

The second system continues the vocal line with a triplet marking. The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. A dynamic marking of *f* is present in the piano part.

К. В.

А как рас-пи-сан бу-дет чуд-но!

The third system continues the vocal line. The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. A dynamic marking of *sf* is present in the piano part.

К. В.

Не сер-дись же на ме-ня. На-глядеться дай мне во-лю

riten. 53 Andante grazioso (♩=72)

The fourth system begins with a tempo change to *Andante grazioso* (♩=72) and a *riten.* marking. The vocal line continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamic markings of *p* are present in the piano part.

Оксана

О. Что ж, си - ди, гля - ди.

К.В. на те - бя, кра - са. Дай словеч - ко пе - ре - мол - вить

О. Мол - ви, го - во - ри. *accel.* Го - во - ри, гля -

К.В. мне сто - бой, ду - ша. Сест - ь с то - бой по -

accel.

О. - ди, по - жа - луй; мне всё рав - но.

К.В. - зволь мне ря - дом, *espress.* чуд - на - я О - кса - на!

cresc.

Andante non troppo (♩=88)

К.В. Руч - ку бе - лу - ю дай мне взять тво - ю, дай об -

The first system of the score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "Руч - ку бе - лу - ю дай мне взять тво - ю, дай об -". The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Recit. (L'istesso tempo)

54 (отталкивает его)

Оксана

(хочет обнять ее) От - стань! Че - го, вишь, за хо -

К.В. - нять те - бя, де - ви - ца - ду - ша.

The second system of the score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "От - стань! Че - го, вишь, за хо - нять те - бя, де - ви - ца - ду - ша." The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

(пригорашивается перед зеркалом)

0. - тел! Же - ле - за жест - че тво - и ру - ки!

The third system of the score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "- тел! Же - ле - за жест - че тво - и ру - ки!". The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

riten.

a piacere

The fourth system of the score features a piano accompaniment. The piano accompaniment is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

in tempo. Moderato (♩.=♩)

Кузнец Вакула

Нет, ме-ня о - на не лю - бит; всё бы ей и - груш - ки.

К. В.

Я ж за гру - стью, бед - ный, све - та бо - жье - го не ви - жу.

Recit.

Оксана

Ска - жи мне, прав - ду ль го - во - рят, что тво - я мать Со - ло - ха ведьма?

Кузнец Вакула

Что мне до ма - те - ри? Что до не - е мне?

passionato

К.В. Ты мне и матери отец, ты мне дороже всего!

piu animando

К.В. Если бы призвал меня царь, если бы сказал мне так:

К.В. „Что ни попросишь, кузнец, сделаю всё для тебя.“

amoroso

К.В. Хочешь, излата тебе выстрою кузницу я?

*) В клавире изд. Беляева (1895 г.):

К.В.

Бу - дешь ко - вать ты, куз_нец, мо - ло - том из се - реб_ра".

К.В.

„Нет, - я ска_зал бы ца - рю, -

ресо анимандо

К.В.

я не про_шу у те_бя куз - ни - цы мне зо_ло_той,

К.В.

кам - ней цвет_ных, се_реб_ра я не воз_му для се_бя.

a piacere *riten.*

К.В. Дай мне О-кса-ну мо - ю до-ро-гу-ю, о дай мне!"

sf *p cresc.* *f*

[56] Recit. Меню mosso

Оксана

Вот ви-дишь, ты ка-кой! Од-на-ко батько не промах сам.

p

Уви-дишь, если он не же-нит-ся на ма-те-ри тво-ей Со-ло-хе.

sf

Чтож, од-на-ко, э-то зна-чит! Ней-дут див-ча-та!

p *sf*

0. Уж дав-но по-ра ко - дя_до-вать. Ста-но-вит-ся мне

57

Andante grazioso (♩=72)

0. скуч - но. Как бы да не так!

Кузнец Вакула

Что до них, мо - е сер_день_ко? Пустьней_дут о - ни.

Andante grazioso (♩=72)

p

0. Па_руб - ки при - дут,

К.В. Ве_се_лей те_бе. что ль с ни_ми, чем со мной вдво - ем?

accel.

O. по - на - ска - жут ска - зок сла - в - ных;

К.В. Я ей не люб, ви - жу э - то.

accel.

Andante non troppo (♩=88)

O. ско - рей бы шли!

К.В. Не - че - го здесь ждать мне! Из - де - ва - ет -

espress.

Andante non troppo (♩=88)

accel.

К.В. - ся на - до мной о - на.

58 Più mosso (♩=108)

К.В. Ес - ли б у - зная до - ве - лось, кто ей ми -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 8/8. The tempo is marked 'Più mosso' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The lyrics are 'Ес - ли б у - зная до - ве - лось, кто ей ми -'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as 'p' and 'pp'.

К.В. - ле - е ме - ня, я от - у - чил бы е - го,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- ле - е ме - ня, я от - у - чил бы е - го,'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' (crescendo) marking.

Meno mosso, a piacere

К.В. дал я б е - му се - бя зная, я б не по - зво - лил е -

The third system begins with the tempo change 'Meno mosso, a piacere'. The lyrics are 'дал я б е - му се - бя зная, я б не по - зво - лил е -'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' marking and a dynamic marking of 'sf' (sforzando).

К.В. - му над со - бой на - сме - ять ся!

The fourth system concludes the piece with the lyrics '- му над со - бой на - сме - ять ся!'. The piano accompaniment includes a 'riten.' (ritardando) marking and a 'p cresc.' marking. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

СЦЕНА ТРЕТЬЯ Колядка дивчат

За сценою слышится песня-колядка дивчат.

59 Andante (♩=80)

Оксана

Хор Сопрано (сдали) Вот и дут див-

На лу-гукрасна ка-ли-на сто-ит. Свя-тый ве-чер, свя-тый ве-чер.

Andante (♩=80)
pp

0. -ча - та с не - сен - кой ко - ляд - ной; по - гу -

С. Кра - ше ка - ли - ны свет О - кса - нуш - ка. Свя - тый ве - чер,
Альты Свя - тый

Кра - ше ка - ли - ны свет О - кса - нуш - ка. Свя - тый ве - чер,

0. - ля - ем слав - но по мо - роз - ной ноч - ке!

Кузнец Вакула

С. свя - тый ве - чер. По дво - ру про - шла, весь двор скра - си - ла.
А. ве - чер. По дво - ру про - шла, весь двор скра - си - ла.

свя - тый ве - чер. По дво - ру про - шла, весь двор скра - си - ла.

r

К.В.

Что я в са-мом де-ле? Точ-но всё про-па-ло!

С.

Свя-тый ве-чер, свя-тый ве-чер. Во те-рем взо-шла,

А.

Свя-тый ве-чер, свя-тый ве-чер. Во те-рем взо-шла,

К.В.

На-домной сме-ет-ся гор-да-я див-чи-на,

С.

све-тел те-рем стал. Свя-тый ве-чер, свя-тый ве-чер.

А.

све-тел те-рем стал. Свя-тый ве-чер, свя-тый ве-чер.

К.В.

60

па-руб-ка не лю-бит. Ко-ли

С. *mf*

В цер-ковь ли по-шла, что за-ря взо-шла. Свя-тый ве-чер,

А. *mf*

В цер-ковь ли по-шла, что за-ря взо-шла. Свя-тый

К.В.

так, то богней! Буд - то на всем све - те лишь од - на О - кса - на.

С.
свя - тый ве - чер; свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер.

А.
ве - чер; свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер.

К.В.

Сла - ва бо - гу, де - вок на се - ле до - воль - но;

С. (за дверями хаты) Сто - я - ли па - ны, шап - ки ски - ну - ли. Свя - тый ве - чер,

А. Сто - я - ли па - ны, шап - ки ски - ну - ли. Свя - тый

mf

К.В.

мно - го есть хо - ро - ших: вы - бе - рем не - ве - сту.

С. свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер.

А. ве - чер, свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер.

p

Девушки, продолжая пение, входят в хату. В руках у многих мешки с наколадованным добром.

C.I
 Спро-си-ли па-ны: кто ты, де-ви-ца? Свя-тый ве-чер, свя-тый ве-чер.

C.II
 Спро-си-ли па-ны: кто ты, де-ви-ца? Свя-тый ве-чер, свя-тый ве-чер.

A.I
 Спро-си-ли па-ны: кто ты, де-ви-ца? Свя-тый ве-чер, свя-тый ве-чер.

A.II
 Спро-си-ли па-ны: кто ты, де-ви-ца? Свя-тый ве-чер.

The first system of music features four vocal staves (C.I, C.II, A.I, A.II) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano and alto range. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. The key signature has one flat (B-flat).

61

C.I
 Ко-ро-лев-на что ль иль ца-рев-на ты? Свя-тый ве-чер,

C.II
 Ко-ро-лев-на что ль иль ца-рев-на ты? Свя-тый ве-чер,

A.I
 Ко-ро-лев-на что ль иль ца-рев-на ты? Свя-тый

A.II
 Ко-ро-лев-на что ль иль ца-рев-на ты? Свя-тый ве-чер,

The second system of music features four vocal staves (C.I, C.II, A.I, A.II) and a piano accompaniment. The vocal parts continue the melody. The piano accompaniment includes triplets and dynamic markings like *f* and *p*. The key signature remains one flat.

S. I *p*
 свя_тый ве - чер. Не ца_рев_на я, па_ны гос_по_да. Свя_тый ве - чер,

S. II *p*
 свя_тый ве - чер. Не ца_рев_на я, па_ны гос_по_да. Свя_тый ве - чер,

A. I *p*
 ве - чер. Не ца_рев_на я, па_ны гос_по_да. Свя_тый ве - чер,

A. II *p*
 свя_тый ве - чер. Не ца_рев_на я, па_ны гос_по_да. Свя_тый ве - чер,

S. I
 свя_тый ве - чер. Не ро_ди_ла_ся ко_ро_лев_но_ю.

S. II
 свя_тый ве - чер. Не ро_ди_ла_ся ко_ро_лев_но_ю.

A. I
 свя_тый ве - чер. Не ро_ди_ла_ся ко_ро_лев_но_ю.

A. II
 свя_тый ве - чер. Не ро_ди_ла_ся ко_ро_лев_но_ю.

S.I. Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер. Чу - ба ка - за - ка

S.II Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер. Чу - ба ка - за - ка

A.I Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер. Чу - ба ка - за - ка

A.II Свя - тый ве - чер. Чу - ба ка - за - ка

sfp

S.I. *riten.* дочь я при - го - жа. Свя - тый ве - чер. *a tempo e string.*

S.II дочь я при - го - жа. Свя - тый ве - чер.

A.I дочь я при - го - жа. Свя - тый ве - чер.

A.II дочь я при - го - жа. Свя - тый ве - чер.

riten. *a tempo e string.* *cresc.*

Оксана кланяется им истово.

62 Allegro (♩ = 132)

Recit.

Оксана

Спа-си-бо, де-ви-цы!

Мно-го ль на-ко-

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 2/4 time and begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic and includes a *f dim.* marking. The key signature has one flat, and the tempo is marked Allegro.

-ля-до-ва-ли?

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a *C.* (Cantabile) marking. The piano accompaniment features a *mf* dynamic marking. The lyrics continue with the question about the witch's spells.

Есть ков-ба-сы и па-ля-ни-цы,

The third system shows the piano accompaniment with a *f dim.* marking and a *p* (piano) dynamic marking. The vocal line continues with the lyrics about the witch's spells.

а вот ва-ре-ни-ки.

Пой-дем-ка луч-ше с на-ми!

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a *C.* marking and a triplet. The piano accompaniment features a *mf* dynamic marking. The lyrics conclude with an invitation to join them.

The fifth system shows the piano accompaniment with a *mf* dynamic marking, concluding the piece.

C.
Че - го си - деть с Ва - ку - лой в ха - те!

A.

sf mf *cresc.*

63 Recit. *Meno mosso*

Оксана (взглянув на черевички одной из девушек)

in tempo (Allegro)

Э, О - дар - ка! У те - бя но - вы - е че - ре - ви - ки?

sf *p cresc.* *tr*
V-ni
Cor.

Recit. (*meno mosso*)

Moderato ($\text{♩} = 88$)

И ка - ки - е хо - ро - ши - е! Хо - ро - шо те - бе, О дар - ка!

f *p* *p* *tr*

Recit.

Есть у те - бя па - ру - бок, что по дар - ки те - бе всё да - рит. А мне

sf

64

Andante (♩ = 72)

0. не_ко_му до_стать та_ки_е че_ре - ви - ки.

Кузнец Вакула

Не ту_жи, мо - е сер_деч_ко,

Andante (♩ = 72)

К. В. не пе - чаль се - бя. Че - ре - ви - ки я до - ста - ну,

assel. poco a poco

cresc. sf

К. В. ши_ты_е зо_ло_том все, пан_ноч_кам за_вид_но бу_дет.

mf

Recit.

Оксана (надменно)

in tempo (Allegro)

Ты? Ты до_ста_нешь?

sf p

65 Andante non troppo (♩ = 88)

dolce

0. Где най - дешь ты че - ре - ви - ки, чтоб мне бы - ли не ве -

pp

0. - ли - ки? Раз - ве толь - ко те до - ста - нешь, что са -

p

Fl.

poco rit. *Allegro* (♩ = 132)

0. - ма ца - ри - ца но - сит?

cresc.

p

cresc.

p

cresc.

S.

A.

*) Ха - ха - ха - ха, ха - ха - ха - ха, ха - ха - ха - ха

poco rit. *tr#* *Allegro* (♩ = 132)

p

cresc.

*) Смех девушек следует исполнять, сохраняя строго музыкальную интонацию и ритм, и отнюдь не переходить в обыкновенный хохот. Это замечание относится и до всех последующих повторов этого куска. (Прим. авт.)

C. *f* *f*

- ха, ха - ха - ха - ха!

Вишь, ка - ких ты за - хо -

A.

Cl.

sf f

Recit. Meno mosso

Оксана

in tempo. Allegro

Здесь, при всех да - ю я сло - во .

- те - ла!

C.

A.

Meno mosso

in tempo. Allegro

V-ni *f* *tr* *tr*

Коль мне до - ста - нет он

Cl.

p *p* *f*

67 Andante non troppo

че - ре - ви - ки те, что но - сит са - ма ма - туш - ка ца - ри - ца,

pp

в тот же час я вый - ти за - муж за не - го то - гда го -

p

Fl.

tr

oso rit.

Allegro Девушки обступают Кузнеца Вакулу. 68

- то - ва.

C.

cresc.

f

Ха - ха - ха - ха, ха - ха - ха! В град - сто - ли - ду

A.

p

cresc.

f

Ха - ха - ха - ха! Ха - ха - ха - ха! Ха - ха - ха - ха, ха - ха - ха!

Allegro

p

cresc.

f

V-ni

С.
сез - ди, Ва - ку - ла куз - нец, у ца - ри - цы встань под ок -

А.

С.
- ном, мо - ло - дец, встань, ко - ля - дуй, че - ре - вич - ки про -

А.

V-ni

Fl.
Ob.
Cl.

p

С.
- си, че - ре - вич - ки зо - ло - том ши - ты, хо - ро - ши!

А.

V-ni

69 Ой!

Ой!

Ма-туш-ка ца-ри-ца ми-лос-ти-ва! даст за ко-ляд-ку те-

Ой!

Ой!

с царско-го сто-ла па-ля-ниц, ков-ба-

-бе пи-ро-га,

ой!

с царско-го сто-ла па-ля-ниц, ков-ба-

росо rit.

-сы; че-ре-вич-ков, зо-ло-том ши-тых, не даст!

a tempo

Ой!

-сы; че-ре-вич-ков, зо-ло-том ши-тых, не даст! Ха-ха-ха-

росо rit.

a tempo

C. Ха - ха - ха! **70**

cresc.

A. *p* Ха - ха - ха - ха! *cresc.* Ха - ха - ха - ха, ха - ха - ха! В град-сто-ли-цу, ой, не ез -

- ха, ха - ха - ха - ха! Ха - ха - ха - ха, ха - ха - ха!

C. - жать куз - не - цу, ой, не сто - ять под ок - ном мо - лод -

A. - жать куз - не - цу, ой, не сто - ять под ок - ном мо - лод -

C. - цу. *p* Че - ре-вич-ков, зо - лотом ши-тых, не до-стать, *f* свет

A. *p* Че - ре-вич-ков, зо - лотом ши-тых, не до-стать, *f* свет

V-ni *tr*

Fl. Ob. Cl. *p* *f*

с. *rit.* **71** *a tempo* *rit.* Ха-ха-ха - ха,

- кса - нуш - ку за - муж не взять! Ха-ха-ха - ха, ха-ха-ха - ха, ха-ха-ха -

А. *cresc.* Ха-ха-ха -

tr *rit.* *a tempo* *sf* *p* *cresc.*

Оксана

До - стань мне

Кузнец Вакула (про себя) До - стань ей

с. Ха, ха-ха-ха - ха! Ай да О - кса - на!

А. Ха-ха-ха - ха! Ха, ха-ха-ха - ха!

sf *p*

О. че - ре - ви - ки, вый - ду за - муж за те -

К.В. че - ре - ви - ки, вый - дет за - муж за ме -

The first system of the musical score features two vocal parts (O. and К.В.) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a B-flat major key with a 4/4 time signature. The piano part consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support. Dynamics include *dim.* and *p*. Trills are marked with *tr* above the notes.

О. - бя.

К.В. - ня.

С. Ха-ха-ха - ха, *cresc.*

Ха-ха-ха - ха, ха-ха-ха - ха, ха-ха-ха - ха, ха-ха-ха - ха! Ай да О.

А. Ха-ха-ха - ха! *p cresc.*

Ха-ха-ха - ха, ха-ха-ха - ха!

The second system continues the musical score. It includes vocal lines for O. and К.В. with the lyrics '- бя.' and '- ня.' respectively. Below them are two vocal parts, С. and А., with a laughing melody. The piano accompaniment continues with dynamics *p* and *cresc.*. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

0 До - стань мне че - ре - ви - ки, вый - ду за - муж

К.В. До - стань ей че - ре - ви - ки, вый - дет за - муж

С. -кса-на!
А.

0 72 *ten ad libit.*
за те - бя!

К.В. за те - бя!

С. Че - ре-внч-ков, зо - лотом шн-тых, не до-стать, свет о -
А.

Росо рії mosso (♩ = 144)
Уходат вместе с Оксаною из

С.

А.

- кса - нуш - ку за - муж не взять!

Росо рії mosso (♩ = 144)

хаты. Кузнец Вакула медленно следует за ними.

ЗАНАВЕС

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Картина третья

Вступление

73 Allegro (♩ = 152)

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system includes a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a melodic line. Dynamics include *f* and *dim.*. The second system features a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a melodic line, marked with *p* and *cresc.*. The third system continues with chords in the treble and a melodic line in the bass, marked with *f*. The fourth system shows a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a melodic line, marked with *poco string.*. The fifth system consists of a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a melodic line, marked with *pp*. The key signature is B-flat major, and the time signature is 2/4.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with various accidentals (flats and sharps) and a dynamic marking of *p* (piano) at the end. The bass clef contains a rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef features a series of chords with a *cresc.* (crescendo) marking. The bass clef continues with a rhythmic accompaniment.

74 Allegro assai (♩ = 168)

Third system of musical notation, starting with a treble clef. It begins with a *sfp* (sforzando piano) marking. The treble clef has a melodic line with a slur, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with accents and a *mf* (mezzo-forte) marking. The bass clef has a rhythmic accompaniment with a *cresc.* marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with accents and a *cresc.* marking. The bass clef has a rhythmic accompaniment.

ЗАНАБЕЦ

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a *f* (forte) marking. The bass clef has a rhythmic accompaniment with a *ff* (fortissimo) marking. The system ends with a 3/4 time signature.

СЦЕНА ПЕРВАЯ

Внутренность хаты Солохи. В одном углу большие мешки с углем.

Солоха одна около печи. Она мгновенно превращается из ведьмы в обычный вид, ставит в угол метлу и оправляет платье.

75 Солоха

Roso meno mosso (♩=152)

У - ро - ди - лась Ко - ля - да

Темпо I

на - ка - ну - не Рож - де - ства.

p cresc.

Roso meno mosso

Черт (из печки)

У - ро - дил - ся млад Ов - сень в тем - ный день ко -

sf

Темпо I

(выскакивает из печки)

76 Recit. Allegro (♩=152)

- ро - чу - на. Ну, вот, ку - ма, здесь будет по - теп.

sf

ч. - ле-е, а на-вер-ху мо-роз ве-лик. Ну что ж, кра-

mf *p*

ч. - са-ви-ца, од-ни мы здесь. Не-уж-то

ч. ме-ня неприлас-ка-ешь, не при-гре-ешь? На-зяб-ся

p *sf*

ч. до смер-ти! Я пос-ле пек-ла ни-как при-вык-нуть не мо-

ч. - гук мо-ро-зу. Го-ня-ясь за то-

ч. - бой по под-не-бе-сью, я

ч. ме-сяц вы-пустил. До-сад-но, пра-во!

77 L'istesso tempo
Солоха

Я то-же звез-ды все по-рас-те-ря-ла.

с. Не у - да - ла - ся нам с то - бой за - те - я. Сидит те -

с. - перь с О - кса - но - ю Ва - ку - ла, бол - та - ет ей ту -

с. - ру - сы на ко - ле - сах.

Черт Recit. Ну, по - си - дим и

с. Ну, за - пе - вай ко - ляд - ку пля - со -

ч. мы вдво - ем с то - бой.

Дуэтино

78 in tempo (♩ = 152)

Оба поют и приплясывают.

с. *f* *Λ*
- ву-ю! Ой, ой,

ч. *f* *Λ*
Ой, ой, ой, ой, ой, ой!

in tempo (♩ = 152)

с. *dim.*
ой, ой, ой, ой! Ой, ой, Ко-ля-да, Ко-ля-ди-ца мо-я!

dim. *p*

с. По-е-ха-ла Ко-ля-да, по-е-ха-ла мо-ло-да. Ой, ой,

Черт
По-е-ха-ла Ко-ля-да, по-е-ха-ла мо-ло-да.

с. Ко - ля - да, Ко - ля - ди - ца мо - я! На во - ро - нень - ком конь - ке,

ч. Ой, ой, Ко - ля - да, Ко - ля - ди - ца мо - я! На во - ро - нень -

с. во ма - ле - ван - ном воз - ке. Ко - ля - да, ой, ой,

ч. - ком конь - ке, во ма - ле - ван - ном воз - ке. Ко - ля - да,

с. Ко - ля - ди - ца мо - я! Вы - ез - жал за ней Ов - сен ь!

ч. ой, ой, Ко - ля - да! Вы - ез - жал за ней Ов - сен ь! Ой, ой,

79

С. Ой, ой, млад Ов_сень! По_ка - тил мо_ло - дой. Ой, ой,
 ч. млад Ов_сень! По_ка - тил мо_ло - дой. Ой, ой, млад Ов_сень!

С. ой, ой, млад Ов_сень! Он на сви_нке на чуд_ной.
 ч. Ой, ой, млад Ов_сень! Он на сви_нке на чуд_ной. Ой, ой,

80 росо ассел.
 С. Ой, ой, на чуд_ной, ой, ой!
 ч. на чуд_ной, со ще_тин_кой зо_ло_той. Ко_ля_де бы не ез_жать,
 росо ассел.

с. Ов - се - ню бы не гу - лять, у - гу! Зим - ных вьюг не
 ч. у - гу! Крас - но солн - це вы - ру - чать, у -

Черт скачет около Солохи

с. у - ни - мать, у - гу,
 ч. - гу! у - гу,

с. у - гу, у - гу, у - гу, у - гу,
 ч. у - гу, у - гу, у - гу, у - гу,

С. у - гу!
(обнимает Солоху)

Ч. у - гу!

Стучатся в дверь. Черт и Солоха останавливаются и прислушиваются.

81 Allegro assai (♩=168)

С. Ой!

Ч. Ой!

Allegro assai (♩=168)

Опять стучат.

С. Ах, кто бы э - то был! На - пасть ка - ка - я!

Черт

(бежит к мешку)

Кра-са-ви-ца, а я по-ка в ме-шок.

Musical score for the first system, featuring a vocal line for the Devil and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *sfp* and *p*.

Солоха (вытряхивает из мешка уголь)

Вле-зай ско-рей,

Musical score for the second system, featuring a vocal line for Solokha and a piano accompaniment.

Черт влезает в мешок.

да ти-ше будь во - ды.

Сей-час,сейчас!

Musical score for the third system, featuring a vocal line for the Devil and a piano accompaniment.

(идет к двери и отворлет) poco rit.

По-кор-но про-сим.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line for Solokha and a piano accompaniment.

СЦЕНА ВТОРАЯ

Входит Голова и отряхает снег с капелюх.

Росо meno allegro (♩=120)

82

Голова

Здрав-ствуй, ми_ла - я Со_ло_ха, как ты по_жи - ва - ешь,

Г. как тво_е здо_ро - вье? На ку_тьюк дья_ку был зван я,

Г. да ид_ти раз - ду - мал: боль_но вью_га зли_лась.

Г. Что за ра_дость в э_ту те_мень ко дья_ку та_щить - ся,

Г. *b*

есть ку-тью дья - ко - ву! Свет у - ви - дел

Об. *p*

Г. *b*

в тво - ей ха - те, дай зай-ду к Со - ло - хе,

Г. *b*

и свер-нул с до - ро - ги, ве - чер с ней про -

Г. *b*

- ко - ро - та - ю и ку-тью с ней справ - лю.

83

г. Что же, ра - да аль не ра - да, что к те - бе при - шел я,

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, with lyrics 'Что же, ра - да аль не ра - да, что к те - бе при - шел я,'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

г. что те - бя я вспо - мнил? Дай же ча - роч - ку го - рил - ки,

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'что те - бя я вспо - мнил? Дай же ча - роч - ку го - рил - ки,'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p' (piano) and features a melodic line in the right hand.

г. дай же, мо - е солн - це, дай же, мо - я ра - дость.

The third system of the musical score shows the vocal line with lyrics 'дай же, мо - е солн - це, дай же, мо - я ра - дость.' The piano accompaniment continues with a dynamic marking 'p' and includes a melodic line in the right hand.

poco string.

Солоха (ставя чарку на стол)

(наливает)

Вот вам, пей - те, пей - те на здо - ро - вье!

The fourth system of the musical score features a vocal line with lyrics 'Вот вам, пей - те, пей - те на здо - ро - вье!' and a piano accompaniment. The piano part includes trills ('tr') in the right hand and a steady bass line.

Голос Дьяка (за сценой)

84 Allegro (♩ = 152)

Г.Д. Чуд - на - я, до - сто - лю - без - на - я Со - ло - ха, даждьвни - ти

(снова стук)

Г.Д. ми в чер - тог!
Голова

Спрячь ме - ня, Со -

Г.Д. Чуд - на - я Со - ло - ха, див - на - я Со - ло - ха,
Г. - ло - ха! Спрячь ме - ня ку - да - ни - будь!

* В клавире изд. Беляева (1895 г.):

Солоха

По-ско-рей в ме-

Г.Д. даждь вни-ти ми к те - бе!

Г. Спрячь ме-ня ты,

The first system of music features a vocal line for 'Солоха' and two piano accompaniment parts. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics 'По-ско-рей в ме-'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Dynamics include *mf* and *p*.

С. Стук.
-шок вле-зай - те, боль-ше не-ку-да вас спря - тать!

Г. спрячь ско-ре - е! Дья -

The second system continues the musical piece. The vocal line for 'С.' has the lyrics '-шок вле-зай - те, боль-ше не-ку-да вас спря - тать!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *mf*, *p*, and *f*.

Г. -ка мне встре - тить не - о - хо - та.

The third system shows the vocal line for 'Г.' with the lyrics '-ка мне встре - тить не - о - хо - та.'. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern. Dynamics include *f*.

85 Голос Дьяка

Чуд - на - я, ве - ли - ко - ле - на - я Со - ло - ха, две - ри от - вер - зи

Г. Хоть в мешок, лишь спрячь ско - ре - е.

Стук. Солоха вытряхивает уголь из другого мешка. Голова влезает туда.

Г.Д. ми!

dim. poco a poco

Солоха завязывает мешок и идет

отворять дверь.

СЦЕНА ТРЕТЬЯ

Входит Дьяк.

86 *L'istesso tempo*

Дьяк

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: Див-на-я, ве-ли-ко-леп-на-я Со-ло-ха, здра-вья же-ла-ем вам! Фортепиано: аккорды и ритмический рисунок. Динамика: *p*.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: Не ждали, мо-я дра-жай-ша-я Со-ло-ха, в го-стик се-бе ме-ня? Фортепиано: аккорды и ритмический рисунок. Динамика: *mf*.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: От-быв-ши по у-ста-ву пове- Фортепиано: аккорды и ритмический рисунок. Динамика: *pp*.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: че-рье, го-стей я ждал се-го-дня на ку- Фортепиано: аккорды и ритмический рисунок.

sempre poco a poco acceler.

Д. *Музыкальная система с вокальной линией и фортепиано. Вокал: - тью. Сам го - ло - ва. Фортепиано: аккорды и мелодия.*

Д. *Музыкальная система с вокальной линией и фортепиано. Вокал: и Сверби-гуз ка - зак, да Чуб Кор - ний. Фортепиано: аккорды и мелодия.*

87
Д. *Музыкальная система с вокальной линией и фортепиано. Вокал: мне да - ли сло - во быть,. Фортепиано: аккорды и мелодия. Динамика: pp.*

Д. *Музыкальная система с вокальной линией и фортепиано. Вокал: да у - бо - я - ли - ся ме - те - ли, вид - но. Фортепиано: аккорды и мелодия. Динамика: cresc., poco.*

Д.
 Мра_ за ве_ли_я и те_ мени вре_мешной стра_ ха не и_ мах аз;

88
Д.
 дол_ го м ве_ли_им и ра_ до_ стью сво_е_ю, сча_ сти_ ем сво_им, пре_

Д.
 _ крас_ на_ я Со_ ло_ ха, к вам я при_ быть по_ чел.

Д.
 Дай_ те ж ча_ роч_ ку го_ рил_ ки, дай_ те ж див_ на_ я Со_ ло_ ха!

Vivo (♩=112)

Poco meno mosso (♩=152)

Солоха

Доб-ре, О-сип Ни-ки-фо-рыч, ми-ло-сти про-сим.

rit. molto

Дьяк пьет, крикает и начинает ходить взад и вперед по хате, приссанившись.

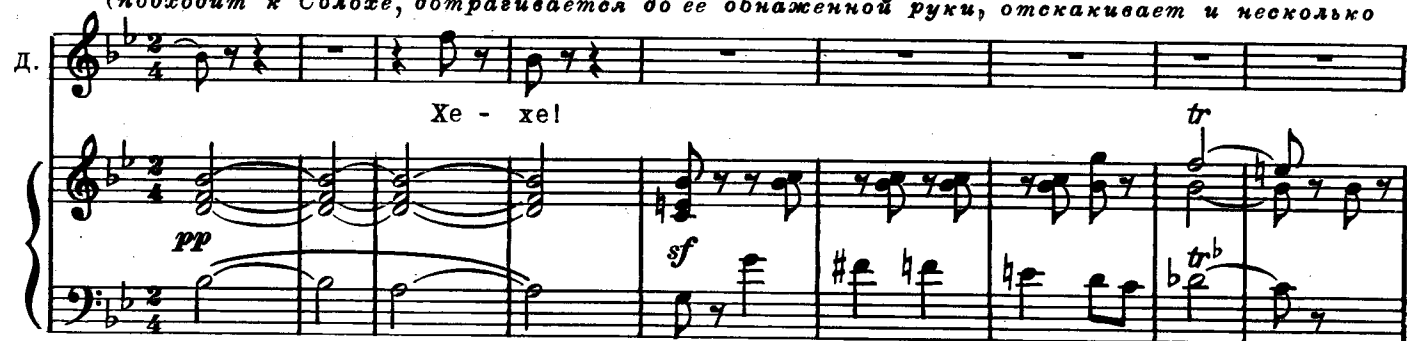
89 Andante un poco maestoso (♩=84)

ДЬЯК (поет)

Più mosso

Allegro assai (♩ = 168)

(подходит к Солохе, дотрагивается до ее обнаженной руки, отскакивает и несколько

Д. 

Xe - xe!

Recit. Meno mosso a piacere

(отбегает, потом еще немного пятится)

Д. 

А э - то що у вас, о не_срав_нен_ная Со -

Солоха

Д. 

Как що?

- ло - ха?

С. 

Ру - ка, О-сип Ни - ки-фо-рыч!

(вмешется себе в бороду)

Гм! Ру - ка! Хе - xe - xe -

Allegro assai

rit. molto

(потом отходит и начинает вновь ходить взад и вперед по хате)

Д. *- xe!* *tr* *tr*

90 Andante (♩ = 84)

(распевает борзым голосом)

Д. Як в пу - сты - не крин между тер-ни - я, сре-ди жен - и-ных ле - по - той

Più mosso

(снова подходит к Солохе, дотрагива-

Д. крас - на, же - но бе - ло - вый - на - я. Хе - xe!

Allegro assai (♩ = 168)

ется пальцами до ее шеи, отскакивает и отбегает так же, как и в первый раз)

Д. *sf* *p* *tr* *tr*

Recit. Meno mosso a piacere

Д. А э-то що у вас, ве-ли-ко-леп-на-я Со-ло-ха?

Солоха

Раз-ве не ви-ди-те, О-сип Ни-ки-фо-рыч?

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has four triplet markings over the notes. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Ше-я, а на ше-е мо-ни-сто.

Дьяк

Гм! На

Musical score for the second system. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has two triplet markings. The piano accompaniment continues with melodic and harmonic support.

Allegro assai

ше-е мо-ни-сто. Хе-хе-хе-хе!

Musical score for the third system. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has a triplet marking. The piano accompaniment includes trills (tr) and a piano dynamic (p).

rit. molto

(ходит по хате по-прежнему)

Musical score for the fourth system. It consists of a piano accompaniment (grand staff). The system includes trills (tr) and a piano dynamic (p). The tempo is marked as 'rit. molto'.

91 Andante (a piacere)
(распевает, разводя фиты)

Д.  Як смо_ков - ни - ца в са - ду пло - до -

Д.  - нос - на - я, сре-ди жен дру - гих воз - вы -

Д.  - ша - ешь - ся, же - но не - срав - нен - на - я!

Allegro assai

allarg. molto

(быстро идет к Солохе с протянутыми пальцами наподобие того, как пугают „козой“)

Д.  Хе - xe! А э -

sf p cresc. molto sf

92 a tempo (allegro assai)

Стук в дверь и голос Чуба на улице.

Д. 


- то что у вас, о не-срав-нен-на-я Со-ло-ха!

Чуб 

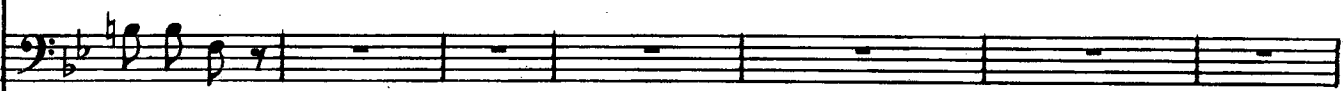
Гей, Со-ло-ха!




a tempo (allegro assai)

Д. 

Ах, бо-же мой! Сто-рон-не-е ли-цо!

Чуб. 

От-во-ри!



Д. 

Что, ес-ли вдруг за-ста-нут здесь о-со-бу та-ко-го зва-ни-

Чуб. 

росо allarg.



росо allarg.

93

Стук. а tempo

Д. - я, как я! Бе -

Чуб. Гей! Со - ло - ха! Э - то я!

а tempo

Д. - да ведь!.. Как раз дой - дет и до от - ца Конд -

94

Allegro assai (♩ = 168) e sempre accelerando poco a poco

Д. - ра - га! Ра - ди бо - га, пре - вос - ход - на - я Со - ло - ха,

Д. спрячь - те ку - да - ни - будь, спрячь - те ско - рей ме - ня!

Д. Ра-ди бо-га, доб-ро - де - тель-на - я же-но, спрячь - те ку - да - ни -

Д. - будь, сра - му бо не прий - му. Ва - ша доб-ро -

Д. - та, как ска - за - нов пи - са - ньи

95
Д. в два... в два-дцать... в два-дцать вто-рой, в два-дцать вто-рой гла -

Стук в дверь.

Д. 

- ве... Ой, сту - чат - ся! Ой!

Чуб

Не по - шел я ко дья - ку на ку -

Vivo (♩ = 112)

(бегает, оторопел, по хате)

Д. 

Ой, ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой,

Чуб

- тью. От - во - ри!

Vivo (♩ = 112)

Д. 

ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой!

Солоха

poco meno mosso



В ме - шок са - ди - тесь по - ско - рей!

96

a tempo

poco meno mosso

c. **ДЪЯК** *(жалостно)* Да
В ме-шок?

f *a tempo* *poco meno mosso*

a tempo

(вытряхивает уголь из мешка)

c. там не ше-ве-ли-те-ся, смо-три-те!

p *f*

(сажает)
(завязывает; идет открывать дверь)

mf cresc.

СЦЕНА ЧЕТВЕРТАЯ

Входит Чуб и отраживает снег.

97 Allegro assai (alla breve $\text{♩} = 84$)

Чуб (шутливо)

Recit.

Со-ло-ха, здрав-ствуй! Мо-жет, ты, Со-

Чуб

- ло-ха, ме-ня не о-жи-да-ла? А? По прав-де,

Чуб

ты не о-жи-да-ла? Мо-жет, по-ме-шал я? Быть

Чуб

мо-жет, за-бав-ля-лись с кем-ни-будь вы? Быть мо-жет, спря-та-ла ко-го ты?

Солоха

Ах, что ты, раз-ве мож-но!

Чуб

А? Ну, Со-ло-ха,

98

Чуб

те-перь мне дай го-рил-ки · вы-пить; гор-ло за-сты-ло от мо-ро-за у ме-ня.

Солоха

Ну вот те-бе го-рил-ка, пей!

(наливает)

pizz.

p *pp*

Чуб

(выписает)

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: Спа-си-бо! Вот. Музыкальные детали: басовый регистр, семизвучия (7), динамик sf.

Спа-си-бо!

Вот

Чуб

э-так бу-дет луч-ше.

Э-ка-я ме-тель!

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: э-так бу-дет луч-ше. Э-ка-я ме-тель! Музыкальные детали: басовый регистр, динамик sf, pp, пятизвучия (5).

Чуб

Да-вай сю-да, кра-са-ви-ца, бан-ду - ру;

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: Да-вай сю-да, кра-са-ви-ца, бан-ду - ру; Музыкальные детали: басовый регистр, пятизвучия (5).

Чуб

да ча-роч-ку вин-ца

на-лей е-ще.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: да ча-роч-ку вин-ца на-лей е-ще. Музыкальные детали: басовый регистр, динамик p, sf.

Песня Чуба и Солохи

Moderato (♩ = 96)

99 Чуб (поет, подыгрывал на бандуре)

Гей, чу-ма-че, чу-ма-че, гей, чу-ма-че, чу-ма-че,

p pizz.

Чуб

жи-тье тво-е ле-да-че.

Чуб

Чом не си-ешь, не о-решь, гей, не

p mf

Чуб

си-ешь, не о-решь? Чом не ра-но з Крыму

p

Чуб

йдешь? Чом не ра - но

Чуб

з Кры - му йдешь? Гей, не ра - но з Крыму йдешь?

Чуб

Всех чу - ма - кив не ве - дешь?

Чуб

100 Allegro assai (alla breve)
Recit.

Чуб

Что ж, Со-ло-ха не под-тя-нешь? Вы пей са-ма го-ри-лоч-ки.

(наливает ей)

Чуб

Вы пей,

(потом запевает вновь; Солоха, выпив, сторит ему)

101 Tempo I. Moderato

Чуб

да под-пе-вай. Гей, я си-ю и о-ру,

Солоха

Гей, я си-ю и о-ру

Чуб

гей, я си-ю и о-ру и всех

С. и всех чу - ма - кив ве - ду, и всех

Чуб чу - ма - кив ве - ду, и всех чу - ма - кив ве - ду, и всех

С. чу - ма - кив ве - ду. Не ма тиль - ки од - но - го,

Чуб чу - ма - кив ве - ду. Не ма тиль - ки од - но - го, гей, не - ма

С. тиль - ки од - но - го, не ма тиль - ки од - но - го,

Чуб тиль - ки од - но - го,

m.s.

с. то - ва - ри - ща вир - но - го, то - ва - ри - ща вир - но -

Чуб то - ва - ри - ща вир - но - го, то - ва - ри - ща вир - но -

102

с. - го, то - ва - ри - ща од - но - го.

Чуб - го, то - ва - ри - ща од - но - го. Вин зо - став - ся

с. Вин зо -

Чуб у Кры - му, гей, вин зо - став - ся у Кры - му, вин зо -

За дверь стук и голос Кузнеца Вакулы.
Пение обрывается. Оба прислушиваются.

с. став. ся у Кры - му, вин зо - став. ся у Кры...

Голос Кузнеца Вакулы Δ

Гей, ма. мо, гей!

Чуб став. ся у Кры - му, вин зо - став. ся у Кры...

Г.К.В. От. во. ри!

(беспокойно)

Чуб Куз. нец!

103 Allegro assai ed agitato (♩ = 96)

Чуб Со. ло. ха, слышь! Де.

Чуб

- вай ме - ня ку - да - ни - будь!

cresc.

Чуб

Я ни за что на свете не за - хо - чу е - му по -

sf

Чуб

Солоха мечется по хате.

- пасться. Слышишь?

sf *sf* *f spiritoso*

Солоха

Вот бе - да - то! Сын!

С.

Ско - рей вле - зай в ме - шок! Сей час, сей час, Ва - ку - ла!

p *poco cresc.*

104 Poco meno mosso (♩ = 84)

(влезая в мешок, в котором сидит Дьяк)

Чуб

И тут его не-

Чуб

- лег - ка - я не - сет! Ой, ой, ой!

Голос Дьяка (в мешке)

Ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой - ой!

(в мешке)

Чуб

Вот те раз!

Солоха завязывает мешок и открывает дверь.

poco rit.

СЦЕНА ПЯТАЯ

105

Входит Кузнец Вакула. Солоха хлопчет около печи.

Andante non troppo (♩ = 84)

Кузнец Вакула

mf

più mosso

f

Recit.

Кузнец Вакула (про себя)

За-чем сто-ят э-ти меш-ки? У-брать их дав-но по-ра от-сю-да.

p

più rit.
(задумываясь)

Meno mosso

К.В.

Завт-ра празд-ник.

До-стань че-ре-ви-ки, куз-

sf *mf* *dim.* *pp*

К.В.

Recit. più mosso

-нец, вый-ду за-муж за те-бя.

Не-уже-ли

tr

К. В.

из мо-е-го у-ма не вы-бь-ет-ся не-год-на-я О-кса-на? И

К. В.

ду-мать не хо-чу, а, как на-роч-но, всё ду-ма-ю о ней лишь об одной.

С улицы стучатся в дверь.

Солоха

106

О-пять стучат! Долж.

с.

но быть, Свер-би-гуз. Пой-ти на о-го-род е-го спра-ва-дить.

(уходит)

Andante non troppo e pesante

Кузнец Вакула (пробуя поднять мешки)

Recit.

Кой черт! Меш -

К.В.

ки как будто тяже лей, чем пре жде, ста ли! Вер но, кро ме

К.В.

уг ля в них что-ни будь по ло же но е ще. Ах, глу пый,

К.В.

я и по за был: те перь мне всё тя же ле ка жет ся, чем пре жде.

Песня Кузнеца Вакулы

poco string.

107 (берет со стола бандуру)

107 (берет со стола бандуру)

p *cresc.* *pp*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics range from piano (*p*) to pianissimo (*pp*).

Andante non troppo (♩ = 88)

(играет и поет)

f

The piano accompaniment for the first part of the song is in a 4/4 time signature. It features a steady bass line in the left hand and a more active treble line in the right hand, with some chords and melodic fragments.

Кузнец Вакула

Где ты, си - ла мо - я мо - ло - дец - ка - я?

The first line of the song features a vocal melody in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are: "Где ты, си - ла мо - я мо - ло - дец - ка - я?".

К.В.

Было ей ни - по - чем сталь, же - ле - зо ко - вать, ни по - чем

The second line of the song features a vocal melody in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are: "Было ей ни - по - чем сталь, же - ле - зо ко - вать, ни по - чем".

К.В.

бы - ло ей тя - жел мо - лот под - нять. Из - ве - ла те -

The third line of the song features a vocal melody in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are: "бы - ло ей тя - жел мо - лот под - нять. Из - ве - ла те -".

К.В.
 - бя де - ви - чья краса, о - чи свет - лы - е, чер - на - я ко - са.

К.В.
 Под - ко - си - ла грусть, тос - ка - змея. Ис - су -

К.В.
 - ши - ла де - ви - ца - ду - ша. Ес - ли по див - чи - не сох - нуть

108

К.В.
 бу - дешь ты, куз - нец, как ко - выль - тра - ва, со - гнешь - ся,

К.В.

сги - нешь, мо - ло - дец. Брось ней сво - и ты ду - мы

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "сги - нешь, мо - ло - дец. Брось ней сво - и ты ду - мы". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios.

К.В.

и за - забудь лю - бовь, ско - ро си - ла воз - вратит - ся,

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "и за - забудь лю - бовь, ско - ро си - ла воз - вратит - ся,". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chord progressions.

К.В.

бу - дешь мо - лод вно - вь. По - за - забудь сво - ю див - чи - ну,

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "бу - дешь мо - лод вно - вь. По - за - забудь сво - ю див - чи - ну,". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chord progressions.

К.В.

пе - ре - стань ту - жить. Те - бе с жи - кой не во - зить - ся,

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "пе - ре - стань ту - жить. Те - бе с жи - кой не во - зить - ся,". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chord progressions.

accel. molto

К.В.

в вольной воле жить.

К.В.

*) *p* *cresc.*

В вольной во-

К.В.

Moderato (♩ = 96)

- ле жить.

110 Recit.
(бросает бандуру на стол)

К.В.

Нет, ба-ба что ли я? Не дам смеять-ся

*) В клавире изд. Беляева (1895 г.) эта фраза в партии Вакулы (5 тактов) отсутствует.

К.В.

я над со-бо-ю ни-ко-му, хоть де-сять та-ких меш-ков,

К.В.

я все их под-ни-му. Гой ты, сила, мо-я си-ла! Гой!

allarg. a piacere *ten. ad lib.*

111 Andante non troppo (♩ = 84)

(наваливает на спину все три мешка и медленно выносит их из хаты)

p *cresc.*

f pesante assai

animando poco a poco

112 ЗАНАБЕС

mf

Allegro (♩ = 132)

p cresc. molto ff

Картина четвертая

113 Andante non troppo (♩ = 84)

Musical score for the piano introduction of 'Картина четвертая'. It consists of two staves (treble and bass clef) in 4/4 time. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Andante non troppo' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The dynamic is marked 'p' (piano). The music features a series of chords and arpeggiated figures in both hands.

Musical score for the Cello (Cor.) and piano accompaniment. The Cello part is on a single staff with a treble clef, marked 'Cor.' and 'p'. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef), marked 'pp legato assai'. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melodic line in the treble. There are trills (tr) in the piano part.

Continuation of the piano accompaniment for 'Картина четвертая'. It shows two staves (treble and bass clef) with a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melodic line in the treble. There are trills (tr) in the piano part.

Continuation of the piano accompaniment for 'Картина четвертая'. It shows two staves (treble and bass clef) with a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melodic line in the treble. There are trills (tr) in the piano part.

ЗАНАВЕС

Улица в селе. На первом плане кузница Вакулы. Месячная ночь. Кузнец Вакула входит с мешками на спине.

Рiй mezzo (♩ = 112)

Musical score for the piano introduction of 'Рiй mezzo'. It consists of two staves (treble and bass clef) in 4/4 time. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Рiй mezzo' with a quarter note equal to 112 beats per minute. The dynamic is marked 'p' (piano). The music features a series of chords and arpeggiated figures in both hands.

Подойдя к дверям кузницы, он бросает их на землю.

114

Recit.

Кузнец Вакула

О - став - лю здесь у куз - ни - цы меш - ки, а э - тот

К.В.

ма - лень - кий возь - муссо - бо - ю. Ле - жит в нем, вер - но, мой сна - ряд куз -

Колядные песни

Входят группами (по голосам) парубки и дивчата и колядуют вразбивку перед окнами хат. Им подают колбасы, палиницы и пр., которые те прячут в мешки. Парубки и дивчата благодарят подающих. Кузнец Вакула всё время стоит около кузницы, глядя на колядующих. Среди девушек Оксана.

115

Allegro (♩ = 126)

К. В.

- неч. ный.

Хор
Тенора (входят)

Ко - ля - ду - ю, ко - ля - ду - ю, ков - ба - су

Allegro (♩ = 126)

sf mp

*m.s.**m.d.*

Т.

чу ю.

p

Хо - дил ме - сяц с за -

*m.d.**dim.**m.d.**p*

Т.

- ре - ю по не - бу. Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,

Т.

доб - рым лю - дям на здо - ро -

Т.

- вье. За - хо - дил к па - ну, го - во - рил е - му.

Т.

стес.

Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер, доб - рым лю - дям

Т.

mf

на здо - ро вье.

Т.

На-кры-вай сто-лы, жди тро-их го-стей. Свя-тый ве-чер,

Т.

свя-тый ве-чер, *cresc.* доб-рым лю-дям *mf* на здо-

Т.

dim.

-ро-вье. Ой, спа-сы-би, па-не, па-не гос-по-

Cl. *f* *mf*

Кузнец Вакула

(про себя)

Т. Гу-ля-ют па-руб-ки,
- да-рю! Щобтоби у по-ли всё-го было вво-

К.В. Альты (входят) ПО - ЮТ КО - ЛЯД - КИ.

Т. Ко - ля - ду - ю, ко - ля - ду - ю, ков - ба - су - лю.

А. чу ю. Чи до - ма, до - ма

mf

m.s.

f

А. пая гос - по - дарь? Свя - тый ве - чер,

p

А. свя - тый ве - чер. Что ты спишь, ле - жишь?

mf

А.

p

Что го - стей не ждешь?

Свя - тый ве - чер,

Сопрано

117

(входят) f

Ко - ля - ду - ю, ко - ля -

сва - тый

ве

чер.

С.

- ду

ю,

ков - ба - су

чу -

А.

sfp

C. *mf*

- ю. Сто - лы на - кры - вай, куб - ки на - ли - вай.

A.

C. *p*

Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер.

T. (меж собой)

А вот див - ча - тако - ля - ду - ют. Пой - дем - те, хлоп - цы, к ним. Да

C. *dim.* *mf*

Ой! Под - жи - дай к се - бе ты тро - их го - стей.

T. (идут к дичатам)

даль - ше за - пе - вай - те.

C1. *sf* *dim.* *p*

С. Свя - тый ве - чер,
 А. Ой, спа - сы - би, па - не, па - не гос - по -

Кузнец Вакула

С. Ей
 А. да - рю, щоб то - би у по - ли всё - го бы - ло

К.В. то же ве - село те - перь.
 С. Ой!
 А. вво - лю.

cresc.

С.

А. *mf* Свет-ло сол-ныш - ко, ме - сяц с дож-дич - ком. *p* Свя - тый

Т. *mf* Пер-вый гос - тюш-ка свет-ло сол - ныш-ко. Свя-тый ве - чер,

Кузнец Вакула

А мне,

С. *p* Свя - тый

А. *mf* ве - чер, свя - тый ве - чер. Ой, спа-сы-би,

Т. *mf* свя-тый ве - чер, доб-рым лю - дям на здо - ро -

К.В.

как скуч - но мне!

С. ве - чер, свя - тый ве - чер. На - ли - вай го - стям

А. па - не, па - не гос - по - да - рю, чтоб то - би у по - ли всё - го бы - ло вво - лю.

Т. - вье! А дру - ги - е два -

К.В.

Как

С. зе - ле - на ви - на. Свя - тый ве - чер. Ой!

А. Ко - ля - ду - ю, ко - ля - ду - ю. Ко - ля - ду - ю, ко - ля -

Т. Ме - сяц с дож - дич - ком. Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер, доб - рым лю - дям

marc.

К.В. 
 This system contains the first part of a musical score. It features a vocal line at the top with lyrics in Russian: "скуч - но мне! Как на ду - ше тем - но в мо -". Below the vocal line are three staves for the vocal parts: Soprano (С.), Alto (А.), and Tenor (Т.), with lyrics "- ду ю." and "на здо - ро -". The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs) with a *cresc.* marking. The key signature has two sharps (F# and C#).

119
К.В. 
 This system contains the second part of the musical score, starting at measure 119. It features a vocal line with lyrics: "- роз - ный свет - лый ве - чер!". Below are three vocal staves (С., А., Т.) with lyrics "- вье!". The piano accompaniment includes a bass line with the instruction "Басы (входят) f" and dynamic markings *sf* and *p*. The piano part continues with a similar accompaniment style as the first system. The key signature remains two sharps.

Б. *mf*

чу ю. Го - ста пер - во - го

m. s.

p

А. (меж собою)

Див - ча - та, к па - руб - кам пой - дем - те!

Б.

на по - кут са - жай. Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,

С. (меж собою) (идут к парубкам)

Да пе - сню их под - хва - тим! Со - ло -

А.

Со - ло - док ме - док

Б.

доб - рым лю - дям на здо - ро -

C. - док ме_ док да го - ри_лоч_ку. Свя - тый ве - чер,

A. да го - ри_лоч_ку. Свя - тый ве - чер, свя - тый

T. Ой, ко_ля_ду_ю, ко_ля_ду_ю,

B. - вье.

C. свя - тый ве - чер, свя - тый

A. ве - чер.

T. ко_ля_ду_ю, ко_ля_ду_ю, ков -

B. Ой, спа_сы_би, ша_не, ша_не гос_по -

С. ве - чер, свя - тый ве - чер.

А.

Т. - ба - су чу ю!

Б. - да - рю, чтоб то - би у по - ли всё - го бы - ло вво - лю.

С. Ой! Ой, спа - сы - би, па - не, па - не госпо -

А.

Т. Ой! ко - ля - ду - ю, ко - ля - ду - ю, ков -

Б. А вто - ро - го са - див ко - нец сто - ла. Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,

mf

mf

f

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано.

С. - да-рю, чтоб то-би у по-ли всё-го бы-ло вво - лю.

А.

Т. - ба - су чу - ю.

Б. доб-рым лю - дям на здо - ро - вье.

Фортепиано: аккорды и трезвучия.

120

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано.

С. Весь хор сходится в одну группу.
Ко - ля - ду - ю, ко - ля -

А.

Т. Ко - ля - ду - ю, ко - ля - ду - ю. Ой!

Б. Ко - ля - ду - ю, ко - ля - ду - ю.

Фортепиано: ритмическая основа с акцентами.

С. *f*
 -ду ю. Тре - тий го - стюш_ка по - за - меш - кал - ся.

А. *f*
 Ко - ля - ду - ю, ко - ля - ду - ю. Свя - тый

Т.
 Тре - тий го - стюш_ка по - за - меш - кал - ся. Свя - тый

Б. *f*
 Ой! Ко - ля - ду - ю, ко - ля -

С.
 Свя_тый ве - чер, свя_тый ве - чер, доб_рым лю - дям на здо - ро -

А.
 ве - чер, доб - рым лю - дям на здо - ро -

Т.
 ве - чер, свя_тый ве - чер, доб_рым лю - дям на здо - ро - вье, на здо - ро -

Б.
 -ду - ю. Свя_тый ве - чер, свя_тый ве - чер, доб_рым лю - дям на здо - ро - вье,

Оксана

Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер.

С. *r* *p* *r* *p*

А. *r* *p* *r* *p*

Т. *r* *p* *r* *p*

Б. *r* *p* *r* *p*

на здо -

V-ni

m. s.

m. s.

и т. д.

Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер.

С. *r* *p* *r* *p*

А. *r* *p* *r* *p*

Т. *r* *p* *r* *p*

Б. *r* *p* *r* *p*

-ро вье.

V-ni

0. На здо - ро -

С. На здо - *f*

А. *f* На здо - ро - вье,

Т. *f* На здо - ро - вье,

Б. *f* На здо - ро - вье, на здо - ро - вье,

0. - вье!

С. - ро вье.

А. на здо - ро - вье.

Т. на здо - ро - вье.

Б. на здо - ро - вье.

C. f
 Свя - тый ве - чер,
 А. *f*
 Дождик, где ты был, где хо - дил, гу - лял? Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,
 Т. *f*
 Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,
 Б.
 Дождик, где ты был, где хо - дил, гу - лял? Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,

Оксана

Свя - тый ве - чер,
 С.
 на здо - ро - вье. Свя - тый ве - чер,
 А.
 доб - рым лю - дям на здо - ро - вье.
 Т.
 ве - чер,
 Б.
 доб - рым лю - дям на здо - ро - вье. Свя - тый ве - чер,

0. *с.* свя - тый ве - чер! Свя - тый ве - чер,

А. свя - тый ве - чер! Свя - тый ве - чер,

Т. свя - тый ве - чер, ве - чер,

Б. ве - чер! Свя - тый ве - чер,

0. *cresc.* свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,

С. *cresc.* свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,

А. *cresc.* свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер,

Т. *cresc.* свя - тый ве - чер, свя - тый

Б. *cresc.* ве - чер, свя - тый

на здо - ро - вье! Хо - дил по по - лю,
 на здо - ро - вье! Хо - дил по по - лю,
 ве - чер. Хо - дил по по - лю,
 ве - чер. Хо - дил по по - лю, па - ну хлеб ро - дил.

Входит Панас, подгулявший
 па - ну хлеб, па - ну хлеб
 па - ну хлеб, па - ну хлеб
 па - ну хлеб ро - дил, хлеб ро - дил, хлеб
 па - ну хлеб ро - дил, хлеб
 Свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер, свя - тый ве - чер, хлеб

несколько более, чем прежде. В руках у него скрипка.

О. ро - дил, хлеб

С. ро дил, хлеб

А. ро дил, хлеб

Т. ро дил, хлеб

Б. ро дил, хлеб

О. ро дил. На

С. ро дил. На

А. ро дил. На

Т. ро дил. На

Б. ро дил. На

0.
 S.
 A.
 T.
 B.
 здо - ро

0.
 S.
 A.
 T.
 B.
 - вье.

Allegro assai (♩=144)

124 Панас

Кра-са-ви-цы, по-е-те-слав-но!

Б

Хва-лит див-чат, а

Allegro assai (♩=144)

sf

p

sf

sf

Мно-го ли на-ко-ля-до-вал, Па-нас?

Б.

па-руб-ков хвалить не хо-чет.

mf

sf

Панас

Эх, кра-сны-е! не ви-ди-те, с пу-сты-ми ру-ка-ми я. Возь-

p

sf

II. -ми-те и ме-ня ко-ля-до-ватьс со-бо-ю. Я то-же у-ме-ю

p

in tempo
(подыгрывая себе на

II. пе - сни петь. Го - го - го; ко - за,

C. *mf*
Ну, спой, Панас!

A. *mf*

in tempo
V-ni

скрипке и перевернув на себе шубу шерстью вверх, поет и представляет козу)

II. го - го - го, си - ра не - дав - но с Моск - вы с дов - ги - ми кось - мы.

II. Буц! Ко - за у - па - ла. Буц! Ко - за про - па - ла.

125

Recit.

(останавливается)

II. Ну, па-руб-ки! А кто же де-дом бу-дет?

in tempo. Allegro

Оксана

Ха-ха-ха-ха!

Ай, Па-нас! В козу и-грать за-

A.

Вот слав-но!

in tempo. Allegro

0. -ду-мал в свя-тый ве-чер. Ха-ха-ха-ха!

C. Ну-ну, за-

Оксана стоит, окруженная парубками. Де-

0. Да - вай - те, за - бро - са - ем е - го сне - гом.

С. - тей - ник!

А. Го - го - го -

Го - го - го - го,

sf

cresc.

sf

вуски бросают в Панаса снегом. Он бежит от дивчат.

0. Ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!

Ко - зу не

С. - го, ко - за!

А. ко - за!

Б. Но - гу под - ставь - те!

f

sf

Один из парубков подставляет ему ногу. Он падает, встает и снова бежит.

о. пой, Па -

Кузнец Вакула

Средь па - руб - ков о - на сто - ит ца -

С. Ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха

А.

mf cresc.

127

Дивчата снова бросают в него снегом.

о. - нас! Ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха -

К.В. - ри - цей.

С. - ха! Го - го - го - го, ко -

А. Го - го - го - го, ко -

Т. Буц, буц, ко - за!

В.

sf sf P cresc.

Ему снова подставляют

O. *ха!* *Вста_вай, ко - за!*

K. B. *Как звон - ко раз - да -*

C. *- за!*

A. *- за!*

T. *Слав_но по_па_ло!*

B. *Слав_но по_па_ло!*

mf cresc.

ногу. Панас падает.

O. *Ско - рей!*

K. B. *- ет - ся е - е смех.*

C. *Ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!*

A. *Ха - ха - ха - ха - ха - ха - ха!*

T. *Буд, буд, ко - за!*

B. *Буд, буд, ко - за!*

sf sf p cresc.

Панас (вставая)

Ай, ай, ай, крас - ны_е! Ну, по - шу_

С. *mf*
О - бы - чай знай! не пой ко -

А. *mf*
О - бы - чай знай! не пой ко -

Т. *mf*
О - бы - чай знай! не пой ко -

Б. *mf*
О - бы - чай знай! не пой ко -

II. - ти - ли, бу - дет!

С. - зу, Па - нас, под празд - ник!

А. - зу, Па - нас, под празд - ник!

Т. - зу, Па - нас, под празд - ник!

Б. - зу, Па - нас, под празд - ник!

Кузнец Вакула, неся небольшой мешок за спиной, медленно подходит к дивчатам.

Росо meno mosso (♩ = 112)

С. *p* *cresc.*
 Вот и - дет Ва - ку - ла к нам, не - сет ме - шок, долж - но быть

А. *p* *cresc.*

Т. *p* *cresc.*
 Вот и - дет Ва - ку - ла к нам, не - сет ме - шок, долж - но быть

Б. *p* *cresc.*

Росо meno mosso (♩ = 112)

p *cresc. poco a poco*

С. *f*
 с ни - ро - га - ми. Мно - го ль на - ко - ля - до - вал?

А. *f*
 Мно - го ль на - ко - ля - до - вал, куз - нец?

Т. *f*
 с ни - ро - га - ми. Мно - го ль на - ко - ля - до - вал?

Б. *f*
 Мно - го ль на - ко - ля - до - вал, куз - нец?

f *f dim.*

Andante non troppo (♩=88)

129

Recit.

Оксана (увидя Вакулу)

Musical staff for Oxana's recitative with a triplet of eighth notes. Lyrics: А че-ре-вич - ки, что но-сит ца-ри - ца, до - стал?

Кузнец Вакула

Musical staff for the accompaniment of Oxana's recitative.

Andante non troppo (♩=88)

О - кса - на!

Piano accompaniment for the 'Oksana!' section, starting with a piano (p) dynamic.

in tempo

До - стань че-ре-ви - ки, куз - нец, вый - ду за - муж за - те -

Musical score for the 'in tempo' section, including vocal line and piano accompaniment with dynamics like pp and p.

Allegro (♩=132)

- бя.

Musical score for the 'Allegro' section, featuring vocal lines (C, A, T, B) and piano accompaniment with dynamics like p and cresc.

Вишь, что ска-за - ла, вишь, за - хо-те - ла че -

Allegro (♩=132)

Musical score for the final 'Allegro' section, including piano accompaniment with dynamics like p and cresc.

poco meno mosso e riten. (♩ = 112)
Кузнец Вакула

130 Adagio (♩ = 56)

rit. assai

(с сильным чувством)

Pro-щай, про-щай, О-кса-на! Про-

С. - ха!

А. - ха!

Т. - ха!

Б. - гол

Ку-да ты?

Ку-да ты?

poco meno mosso e riten. (♩ = 112) rit. assai Adagio (♩ = 56)

V-c. solo

sf sfp *dim.* *p*

К. В.

-щай, О-кса-на! И - щи се-бе ка-ко-го хо-чешь же-ни-ха,